ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 25.9.2013
COM(2013) 653 final

Σύσταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την έγκριση της σύναψης από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Στις 15 Μαΐου 2013, η Επιτροπή υπέβαλε δύο προτάσεις αποφάσεων του Συμβουλίου σχετικά με τη Συμφωνία Σύνδεσης ΕΕ-Ουκρανίας. Η πρώτη αφορούσε την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου (*COM(2013)289*). Η δεύτερη αφορούσε τη σύναψη της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου (*COM(2013)290*).

Η Ευρωπαϊκή Κοινότητα Ατομικής Ενέργειας (ΕΚΑΕ) είναι επίσης μέρος της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου. Για τον λόγο αυτό, η Επιτροπή είχε ανακοινώσει στις αιτιολογικές εκθέσεις των εν λόγω προτάσεων, ότι θα υπέβαλε στο Συμβούλιο χωριστή σύσταση απόφασης για την έγκριση από το Συμβούλιο της σύναψης εκ μέρους της Επιτροπής των μερών της συμφωνίας που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας (ΕΚΑΕ).

Η υπογραφή και η σύναψη διεθνών συμφωνιών από την ΕΚΑΕ υπόκεινται σε διαφορετικές διαδικασίες. Ειδικότερα, σύμφωνα με το άρθρο 101 της Συνθήκης ΕΚΑΕ, οι εν λόγω συμφωνίες πρέπει να συνάπτονται από την Επιτροπή με την έγκριση του Συμβουλίου. Επομένως, η υπογραφή και η σύναψη της Συμφωνίας Σύνδεσης από την ΕΕ και από την ΕΚΑΕ πρέπει να θεσπιστούν με διαφορετικές αποφάσεις.

Η Επιτροπή συνιστά επομένως στο Συμβούλιο να εγκρίνει τη σύναψη της Συμφωνίας Σύνδεσης, εξ ονόματος της ΕΚΑΕ, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την ίδρυση της ΕΚΑΕ.

Με βάση τα αποτελέσματα των διαπραγματεύσεων που αναφέρονται στα έγγραφα COM(2013)289 και COM(2013)290 και υπό την προϋπόθεση ότι οι ουκρανικές αρχές θα επιδείξουν αποφασιστική δράση και θα πραγματοποιήσουν αισθητή πρόοδο στους τρεις τομείς που προσδιορίστηκαν στα συμπεράσματα του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 2012 για την Ουκρανία – η Επιτροπή προτείνει στο Συμβούλιο να λάβει απόφαση για την υπογραφή της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, εξ ονόματος της Ένωσης, και να ορίσει το πρόσωπο ή τα πρόσωπα που είναι δεόντως εξουσιοδοτημένα να υπογράψουν εξ ονόματος της Ένωσης.

Μόλις λάβει την έγκριση του Συμβουλίου και εκδώσει την απόφαση για τη σύναψη, η Επιτροπή θα είναι σε θέση να υπογράψει και να κυρώσει τη Συμφωνία Σύνδεσης εξ ονόματος της ΕΚΑΕ.

2. ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΚΑΙ ΝΟΜΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ

Η Επιτροπή συνιστά στο Συμβούλιο να εγκρίνει, σύμφωνα με το άρθρο 101 παράγραφος 2 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, τη σύναψη της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, όσον αφορά τα θέματα που αφορούν ειδικά την ΕΚΑΕ.

Με την απόφαση της 15 Μαΐου 2013, η Επιτροπή είχε ήδη υποβάλει στο Συμβούλιο το κείμενο της συμφωνίας και, για να διευκολύνει περισσότερο τη διαδικασία, η ίδια η συμφωνία δεν προσαρτάται στην παρούσα πρόταση, αλλά στο έγγραφο COM(2013)289.

Από την πλευρά της Ένωσης, η νομική βάση για τη σύναψη της συμφωνίας είναι το άρθρο 217, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 6 στοιχείο α) και το άρθρο 218 παράγραφος 8 δεύτερο εδάφιο της ΣΛΕΕ.

Για την ΕΚΑΕ, η νομική βάση της συμφωνίας είναι το άρθρο 101 της Συνθήκης για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας.

Η συνημμένη πρόταση και η απόφαση της Επιτροπής σχετικά με τη σύναψη αποτελούν τις νομικές πράξεις για τη σύναψη της Συμφωνίας Σύνδεσης εξ ονόματος της ΕΚΑΕ.

Η μορφή της πρότασης, που έχει υποβληθεί από την Επιτροπή ως συμφωνία μεταξύ της Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου, οφείλεται στο γεγονός ότι η επεξεργασία της συμφωνίας άρχισε δυνάμει των κανόνων που ίσχυαν πριν από την έναρξη ισχύος της Συνθήκης της Λισαβόνας.

Κατά την έννοια του άρθρου 102 της Συνθήκης Ευρατόμ, μια συμφωνία δύναται να τεθεί σε ισχύ μόνον αφού κοινοποιηθεί προς την Επιτροπή εκ μέρους των κρατών μελών ότι η συμφωνία αυτή ετέθη σε ισχύ σύμφωνα με τις διατάξεις του εσωτερικού τους δικαίου.

Σύσταση για

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

σχετικά με την έγκριση της σύναψης από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, και ιδίως το άρθρο 101 δεύτερη παράγραφος,

Έχοντας υπόψη τη σύσταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Στις 22 Ιανουαρίου 2007 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με την Ουκρανία για τη σύναψη νέας συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ουκρανίας με σκοπό την αντικατάσταση της Συμφωνίας Εταιρικής Σχέσης και Συνεργασίας.

(2) Λαμβανομένων υπόψη των στενών ιστορικών σχέσεων και των προοδευτικά στενότερων δεσμών μεταξύ των μερών, καθώς και της επιθυμίας τους να ενισχύσουν και να διευρύνουν τις σχέσεις κατά φιλόδοξο και καινοτόμο τρόπο, οι διαπραγματεύσεις σχετικά με τη Συμφωνία Σύνδεσης ολοκληρώθηκαν επιτυχώς με τη μονογράφηση της συμφωνίας το 2012.

(3) Στις 15 Μαΐου 2013, η Επιτροπή πρότεινε στο Συμβούλιο να υπογράψει τη συμφωνία εξ ονόματος της Ένωσης και να επιτρέψει να εφαρμοστεί σε προσωρινή βάση, δυνάμει του άρθρου 486 της συμφωνίας, εν αναμονή της σύναψής της σε μεταγενέστερη ημερομηνία και της έγκρισης των συνημμένων δηλώσεων.

(4) Η υπογραφή και η σύναψη της συμφωνίας υπόκεινται σε χωριστή διαδικασία όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και στη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(5) Συνεπώς, η συμφωνία θα πρέπει επίσης να συναφθεί, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, όσον αφορά τα θέματα που εμπίπτουν στη Συνθήκη Ευρατόμ.

(6) Κατά την έννοια του άρθρου 102 της Συνθήκης Ευρατόμ, η συμφωνία δύναται να τεθεί σε ισχύ μόνον αφού κοινοποιηθεί προς την Επιτροπή εκ μέρους των κρατών μελών ότι η συμφωνία αυτή ετέθη σε ισχύ σύμφωνα με τις διατάξεις του εσωτερικού τους δικαίου.

(7) Η σύναψη της συμφωνίας από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, θα πρέπει να εγκριθεί,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο μόνο

1. Εγκρίνεται η σύναψη από την Επιτροπή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Κοινότητας Ατομικής Ενέργειας, της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου.

2. Το κείμενο της συμφωνίας προσαρτάται στην απόφαση του Συμβουλίου για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της Συμφωνίας Σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των κρατών μελών της, αφενός, και της Ουκρανίας, αφετέρου.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος